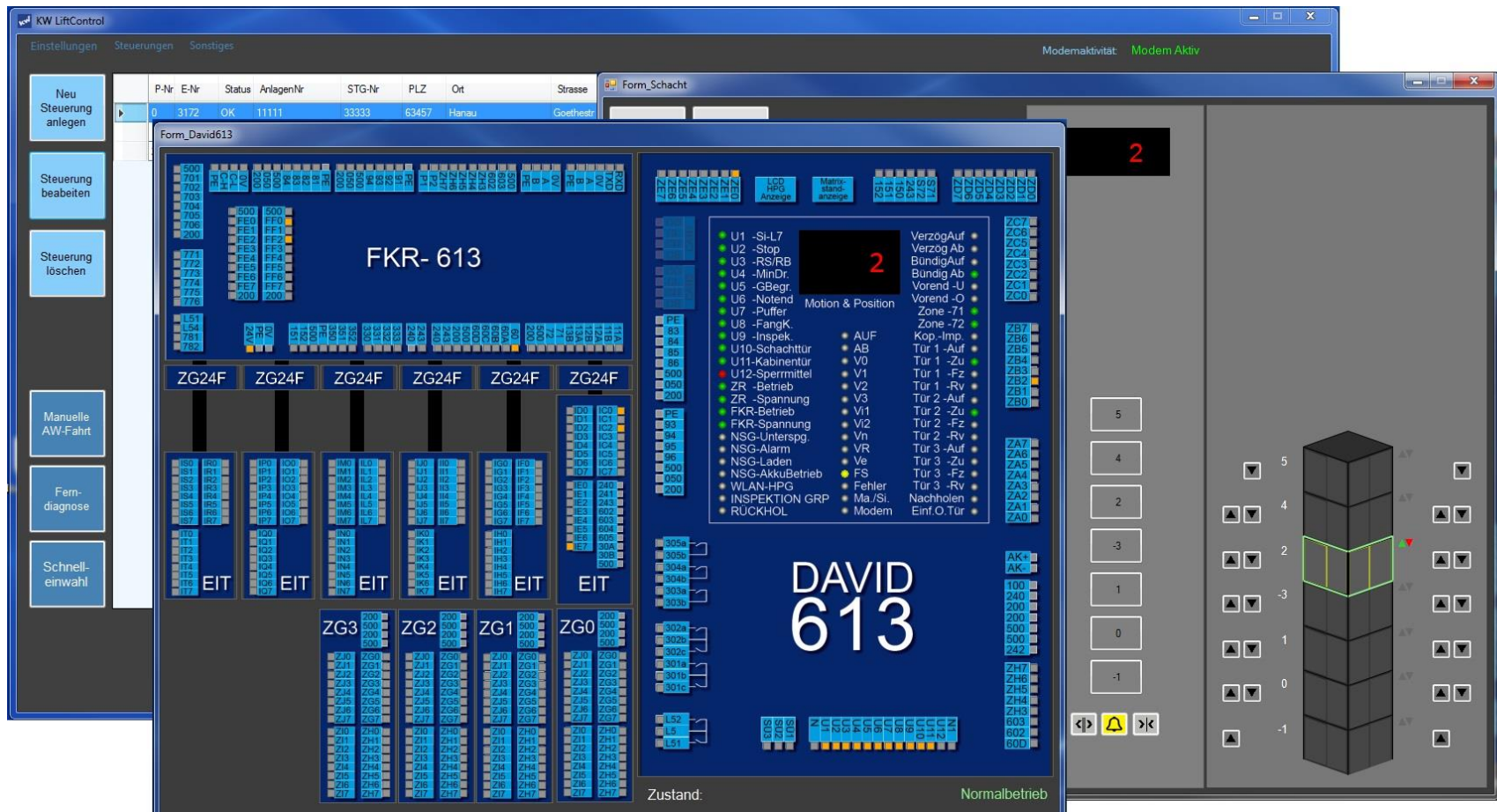




**KW AUFZUGSTECHNIK GmbH**  
Zimmersmühlenweg 69  
D-61440 Oberursel - GERMANY  
TEL. ++49 (0) 6171-9895-0 FAX ++49 (0) 6171-9895-19



## KW LiftControl Software

Die **KW LiftControl Software** ermöglicht die Automatisierung der Aufzugswarterprüfung vor Ort. Der Start, Überwachung und Dokumentation der Prüfung erfolgt manuell oder zyklisch aus der Ferne über die DFÜ. Alle Anlagen können über eine implementierte Datenbank verwaltet werden.

Die Software beinhaltet ebenfalls eine Diagnose-Oberfläche, die es ermöglicht alle Einstellungen einzusehen und die Zustände der einzelnen Ein- und Ausgängen an der dezentralen Steuerungs- und Regelungstechnik auszuwerten. Über die Parameteroberfläche ist es möglich, die komplette Steuerung und über den Liftbus angeschlossene Regelung zu parametrieren, das heißt die Einstellungen zu verändern.

The **KW-LiftControl** software enables the automation of the elevator attendant on-site inspection. The launch, monitoring and documentation of the test is carried out manually or cyclically from a distance through the dial. All systems can be managed via an implemented database.

The software also includes a diagnostic interface that allows to view all settings and to evaluate the status of the individual inputs and outputs on the remote control and regulation technology.

On the surface parameters, it is possible to parameterize the complete control and connected to the Liftbus regulation, that is to change the settings.

## Aufzugswärter

Die Aufzugswärterfunktion kann nun von einem PC eingeleitet werden. Dabei können das Kabinenlicht, die Bündigkeit, der Taster Tür Auf und Taster Notruf überprüft werden. Für die Einleitung der Fahrt stehen zwei Möglichkeiten zur Verfügung: Die manuell gesteuerte und die zeitgesteuerte Aufzugswärterfunktion.

Die Anwesenheit vor Ort ist nicht mehr notwendig. Das Ergebnis der Aufzugswärterfahrt wird automatisch dokumentiert und kann jederzeit eingesehen, bzw. ausgedruckt werden. Pro Stunde können bis zu 10 Aufzugswärterprüfungen mit unterschiedlichen Standorten durchgeführt werden.

## DFÜ-Verbindung

Die DFÜ-Verbindung bietet eine Einsicht über alle Einstellungen und Signale der einzelnen Komponente der Steuerung. Die Vergabe von Innenrufen und Außenrufen ist für jede einzelne Etage möglich.

Des Weiteren werden die Kennzahlen über Kabinenstand und Fahrtenzähler angezeigt. Die digitale HPG Anbindung bietet zusätzlich: Analyse, Fehlerauswertung, Fehlerbehebung und Umparametrierung der angeschlossenen Anlage, in Bezug auf die Steuerung und die Regelung.

## Verwaltung des kompletten Aufzugsanlagen-Bestandes

Mit Hilfe der Software ist es möglich alle Aufzugsanlagen auf einen Rechner zu verwalten. Durch die benutzerfreundliche Oberfläche erscheinen alle relevanten Daten einer Aufzugsanlage auf einen Blick und können bequem bearbeitet werden.

Eine Sortierfunktion erleichtert die Suche nach bestimmten Aufzugsanlagen. Unter anderem ist der Import und Export von gleichzeitig mehreren Steuerungen aus bzw. in eine Excel-Tabelle möglich.

Dies kann dazu verwendet werden, regelmäßige Backups der hinterlegten Datenbanken zu erstellen.

## Benutzer-Verwaltung

Die Software verfügt über eine Benutzerverwaltung. Der Administrator kann Benutzer anlegen und diese verwalten. Eine hierarchische Struktur von Zugriffsberechtigungen verhindert den Zugang von unbefugten Personen zu der Parametrierebene.

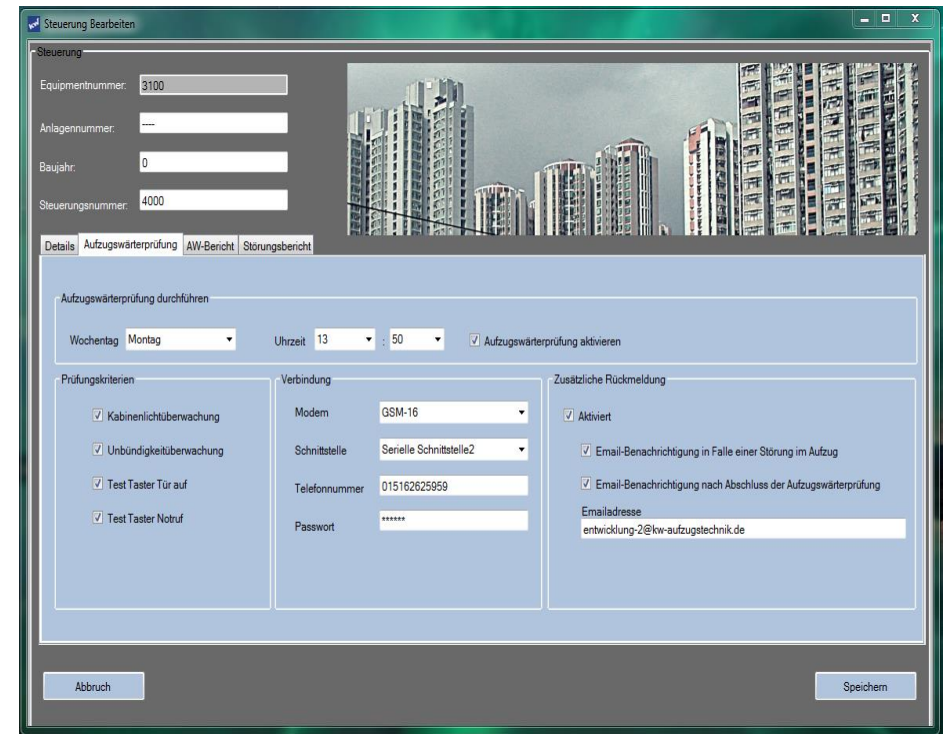
## Störungs-Management & Wartung nach Bedarf

Über die DFÜ ist es möglich, Probleme und Störungen gemeldet zu bekommen, bevor der Endkunde davon in Kenntnis gesetzt wird.

Das grundsätzliche Vorgehen besteht darin, anhand einer Analyse der Problematik vor Ort, abzuwägen, die Anlage vorübergehend wieder in Betrieb zu nehmen, z.B. bei Abschaltung fehlerhafter Funktionen.

Die endgültige Beseitigung der Problematik kann dann zum geplanten Wartungstermin erfolgen.

Bei Störungen, die die Anlage festsetzen, hilft die Fehlerhistorie, die Planung der nötigen Ersatzteile zu erleichtern, und eine schnellere Entstörung und Wiederinbetriebnahme der Aufzugsanlage zu erzielen.



The lift attendant function can now be initiated from a PC in the office.

Here, the cabin light, the leveling, the button door open and emergency button can be checked. For initiating the trip, there are two options available: The manually controlled and time-controlled lift attendant function.

The presence in the building in the old time intervals is no longer necessary. The result of the lift attendant journey is automatically recorded and can be viewed at any time, or be printed. Up to 10 lift maintenance checks can be carried out with different locations per hour.

## **„Aufzugswärter“**

### **Lift Attendant**

The dial-up connection provides an insight about all the settings and signals of each component of the control. The allocation of car calls and landing calls is possible for each individual floor.

Furthermore, the ratios of cab stand and travel counter display. The HPG digital connectivity also offers: analysis, error analysis, troubleshooting and reconfiguration of the connected system, in relation to the control and regulation.

### **Dial-Up-Connection**

With the software it is possible to manage all the lifts on a computer. Through the user friendly interface all relevant data of an elevator system shown at a glance and can be conveniently processed.

A sorting function facilitates the search for specific lifts. Among other things, the import and export of multiple controllers at the same time is made possible or in an Excel spreadsheet.

This can be used to create regular backups of the stored database.

### **Management of the entire elevator system inventory**

The software has a user management. The administrator can create users and manage them. A hierarchical structure of access permissions prevent access by unauthorized persons to the parameter level.

### **User Management**

Through the dial, it is possible to obtain reported issues and problems before the end user is notified thereof.

The basic procedure is based on an analysis of the issue locally, to weigh, to temporarily put the system back into operation, such as faulty functions when switched off.

The final elimination of the problem can then be performed at the scheduled maintenance date. In disorders that constitute the system, the error history helps to facilitate the planning of the necessary parts, and to achieve a more rapid suppression and re-commissioning of the lift system.

### **Fault Management & maintenance as required**

## Übertragungs- Hardware

Der Verbindungsaufbau kann durch Analogmodems ( Typ ANA-16 oder ANA-18 ) oder GSM-Modem (Typ GSM-16 ) erfolgen. Auch die überörtlichen Notrufsysteme der Firmen **Leitronic EA-GSM**, **Telegärtner GSM 110**, **Safeline SL6**, **Amphitech GSM-AS0300**, **MS AG 4104**, **Base GSM 13** ermöglichen die DFÜ-Verbindung. Der Softwarestand an den Zentralrechnern der Aufzugssteuerungen sollte V114a oder höher sein. Für die serielle Verbindung der Geräte sind die entsprechenden Kabel bei der KW Aufzugstechnik GmbH vorrätig.



GSM-Modem Typ GSM-16



Überörtliches Notrufgerät Safeline SL6



Überörtliches Notrufgerät  
LEITRONIC EA-GSM



Überörtliches Notrufgerät  
Base GSM 13



Überörtliches Notrufgerät Amphitech  
GSM-AS0300



Überörtliches Notrufgerät  
Telegärtner GSM 110



Überörtliches Notrufgerät MS AG 4104